

自學三

東風吹馬耳

朱耀沂



理想教育



康軒國文

思維建構學習單

「東風吹馬耳」這則成語出自唐代詩人李白的〈答王十二寒夜獨酌有懷〉：「吟詩作賦北窗裡，萬言不直一杯水。世人聞此皆掉頭，有如東風射馬耳。」是形容心中漠然時所用的成語，與它類似的有「對牛彈琴」。到底馬耳、牛耳有何用？牛、馬對樂聲、風聲會有反應嗎？

Q1. 根據課文可知，「東風吹馬耳」的意思為何？

形容心中漠然。

Q2. 承上題，你認為這樣的說法適切嗎？請簡述自己的看法。

(自由作答)

1. 適切，古人的智慧是經驗累積的結晶，自有其道理。
2. 不適切，風吹馬耳，馬應該會有所反應才是。

其實彈了琴，牛一定聽得到，馬不只聽得到風聲，還聽得到夾雜在裡面的一些聲音。牠們的耳朵依聽到的聲音或聲音傳來的方向而動，尤其是馬，大多在草原裡生活，除了有擅長疾跑的四隻腳，沒有其他有效的自衛武器，耳朵變得很重要。相較之下，牛好多

了，頭上有禦敵用的牛角，不必像馬那樣聽到聲音，拔腿就奔逃。

馬的耳朵不僅是一種聽覺器官，也是反映情緒的指標。懂馬的人知道從馬身體的各種姿勢、臉部肌肉的動作、尾巴和四肢的活動，和嘶鳴的聲音，來觀察馬的心情和體能

狀況。尤其從耳朵的「表情」，可以掌握馬的心理狀態。如果馬的耳朵垂直豎立，耳根有力，微微搖晃，那表示牠心情很好；當牠的耳朵不停前後搖動，表示心情欠佳。另外，馬在興奮或生氣時，耳朵會倒向後方；緊張時，馬會高高揚起頭，耳朵向兩旁豎立；感

到恐懼時，馬會不停地擺動耳朵，並從鼻子裡發出響聲；疲倦想休息時，馬的耳根略顯無力，耳朵會倒向前方或垂向兩側。馬的耳朵和眼睛協調得很好，眼睛一發現異樣，耳朵會跟著朝那個方向「打聽」，一聽到異聲，眼睛也會馬上進行「搜尋」。

Q1. 為什麼耳朵對馬來說非常重要？

因為牠們必須仰賴耳朵蒐集外界情況，判斷是否需要逃跑。

Q2. 請利用下表整理馬耳的樣貌反映出的心理狀態。

馬耳的樣貌	馬的心理狀態
耳朵垂直豎立，耳根有力，微微搖晃	心情很好
耳朵不停前後搖動	心情欠佳
耳朵會倒向後方	興奮或生氣
高高揚起頭，耳朵向兩旁豎立	緊張
不停地擺動耳朵，並從鼻子裡發出響聲	恐懼
耳根略顯無力，耳朵會倒向前方或垂向兩側	疲倦

所以，用「東風吹馬耳」來比喻「充耳不聞，無動於衷」，其實是不夠了解馬。動物界裡，真正「充耳不聞」的，當屬一些未具真正聽覺器的動物。例如蛇類缺乏外耳，只有內耳，即相當於我們的耳朵沒有鼓膜，不能直接聽到空氣中傳播的聲音。因此把

「馬耳東風」改為「蛇耳東風」可能更符合現狀。

在印度街頭常可看到一些舞蛇人盤腿而坐，邊舞動著身體，邊用美妙的笛聲，引出竹籠裡的眼鏡蛇，眼鏡蛇配合著音樂的節奏婆娑起舞。其實蛇不是隨音樂起舞，牠根本

聽不見空氣中傳來的笛聲，而是看著舞蛇人上下左右舞動肢體和笛子，所作出的反應。

Q1. 為什麼作者主張將「馬耳東風」改為「蛇耳東風」？

因為蛇只有內耳，相當於我們的耳朵沒有鼓膜，不能直接聽到空氣中傳播的聲音，因此，以「蛇耳東風」來比喻充耳不聞會更符合現狀。

Q2. 承上題，你認為作者的主張適切嗎？

（自由作答）

1. 適切，因為「蛇耳東風」更符合實際狀況。
2. 不適切，因為「馬耳東風」更可以強調明明聽見了，卻好像沒聽到一樣，表現出一副漠然的樣子，藉此凸顯出「充耳不聞（故意不理會）」的含義。

Q3. 文中指出，舞蛇的原理為何？

普羅大眾的誤解	舞蛇的實際原理
<p>眼鏡蛇配合著（音樂的節奏）婆娑起舞。</p>	<p>舞蛇人上下左右舞動肢體和笛子，讓眼鏡蛇跟著作出反應。</p>

那動物界的順風耳呢？應是貓頭鷹。牠們不但具有極佳的視覺，能在黑暗裡瞄準獵物，聽覺更是一流，不會遺漏獵物走動時發出的小小聲音。不僅如此，還能準確地判斷聲音的來源，並配合視覺，來提高獵捕的效率。

以貓頭鷹中的倉鴉為例，牠的左、右耳位置不同，右耳略高於左耳，因此聲音到達左、右耳的時間有些微的差異。若是牠的左、右耳同高，和我們人一樣，就只能判斷音源的遠近，而無法判斷音源的高低。此外，倉鴉的臉盤上還布滿能接收外界細微震動的羽

毛，左半部的毛略微向下方長，右半部的毛略微向上方長，阻隔開臉盤左、右兩邊傳來的聲音，如此左、右耳各自對來自下前方、上前方的聲音較為敏感。倉鴉便依照兩耳聽到聲音的時間差異及音量大小，來判斷聲音的位置。倉鴉的這種特殊構造，讓牠在音源

高低的定位上，足足比人類強三倍。所以
「東風吹鴉耳」，絕對聲聲入耳。

Q1. 為什麼作者認為貓頭鷹是順風耳？

因為牠們的聽覺一流，不會遺漏任何小聲音，且能精準判斷聲音的來源。

Q2. 為什麼倉鴉可以判斷音源的高低？

因為牠的左、右耳位置不同，聲音到達左、右耳的時間有些微的差異，故能判斷音源高低。

Q3. 如果要幫「東風吹鴉耳」作注解，你覺得意思可以為何？

(自由作答)
絕不放過任何消息。

延伸活動

本課中，作者對於「馬耳東風」提出了疑惑與想法，佐以生物學知識，形成十分有趣的探討論述。請你也選擇一個動物成語，並上網或到圖書館蒐集資料，說明此成語的含義是否符合該動物的特質。

動物成語	是否符合該動物的特質
(自由作答)	(自由作答)